

主な内容

- 第2回区議会定例会の結果…………… 2
- 情報公開・個人情報保護制度…………… 3
- ちよだジュニア文学賞の作品募集/  
みんなの夏のスペシャルメニュー… 4
- 高齢者等地上デジタル放送移行助成… 5
- 夏の盆踊りイベント…………… 6

# 千代田を冷やす江戸しぐさ

## あっちもこっちも打ち水だい

### 8月1日(金)16時30分～ 区内一斉打ち水の日

雨天時は中止



麴町大通り(新宿通り)



区役所本庁舎



有楽町イトシア前広場



神田駅西口商店街

**ポイント**  
◎お風呂の残り湯など、二次利用水を使う！  
◎朝夕の涼しい時間に家のまわりやベランダ等で行う！  
(蒸発するときに熱を下げる働きがあります)

**効果**  
◎五感に訴える清涼効果！  
◎1～2℃の気温低下！  
(晴れの日の場合)

打ち水は、日本の暮らしの知恵として古くから行われ、今でも手軽に涼しさが体感できる方法として、広く知られています。  
8月は「打ち水月間」です。暑い夏、千代田を冷やす打ち水を、みんなで行いましょう。  
**問合せ** 環境・温暖化対策課事業推進係 ☎5211-4253



芳林公園

**区役所本庁舎**  
とき 8月1日(金)～29日(金)16時30分(土・日曜は除く)  
会場 区役所玄関前(九段南1-2-1)  
内容 区役所を訪れた皆さんと一緒に実施。  
とき 8月1日(金)～29日(金)16時30分(土・日曜は除く)  
会場 区役所玄関前(九段南1-2-1)  
内容 区役所を訪れた皆さんと一緒に実施。  
とき 8月1日(金)～29日(金)16時30分(土・日曜は除く)  
会場 区役所玄関前(九段南1-2-1)  
内容 区役所を訪れた皆さんと一緒に実施。

**区役所本庁舎**  
とき 8月1日(金)～29日(金)16時30分(土・日曜は除く)  
会場 区役所玄関前(九段南1-2-1)  
内容 区役所を訪れた皆さんと一緒に実施。  
とき 8月1日(金)～29日(金)16時30分(土・日曜は除く)  
会場 区役所玄関前(九段南1-2-1)  
内容 区役所を訪れた皆さんと一緒に実施。

**オープニングイベント**  
とき 7月30日(水)11時  
会場 小川町交差点フタバビル前(小川町1-8)  
**問合せ** 北神楽業会長・稲垣 ☎3262-1778

**靖国通り 第8回「靖国通り打ち水週間」(Cool Yasukuni-2℃)**  
とき 7月30日(水)～8月1日(金)11時～16時(開催日時は変更する場合あり)  
会場 靖国通り歩道(九段下、須田町の各参加店舗前)  
内容 参加者には、風鈴または手拭いをプレゼント(風鈴1千個、手拭い500枚/先着順)。

**大手町・丸の内・有楽町打ち水プロジェクト2014**  
とき 7月25日(金)～8月29日(金)行幸通り、有楽町イトシア前広場、東京サンケイビル1階メトロスクエア・フラット、東京国際フォーラム広場など  
内容 ヒートアイランド対策の一環として「環境配慮型街づくり」をコンセプトとして毎年実施。地域で働く人や訪れた人が日本の伝統的な方法で「涼」を体験できる、大丸有地区の夏の風物詩。  
**問合せ** 大手町・丸の内・有楽町打ち水プロジェクト事務局 ☎office@uchimizu.info



JR秋葉原駅西側交通広場

**秋葉原うち水つ娘大集合！祭2014**  
とき 8月2日(土)10時30分～11時40分  
会場 JR秋葉原駅西側交通広場  
内容 秋葉原で働く人と訪れた人と一緒に実施。  
**問合せ** NPO法人秋葉原で社会貢献を行う市民の会リコリタ理事長・真田 ☎090-8562-14403

**麴町大通り(新宿通り)**  
とき 8月1日(金)～29日(金)  
会場 麴町大通り歩道半蔵門～JR四ツ谷駅  
内容 町会や事業所、地元の児童・生徒が参加して実施。  
**オープニングイベント**  
とき 8月1日(金)16時30分  
会場 麴町四丁目交差点、三菱東京UFJ銀行麴町中央支店前(麴町4-1)  
**問合せ** 麴町地区環境整備協議会 ☎3261-17301

今年もやります！区内各所で打ち水

### 第2回区議会定例会

#### 一般会計補正予算などを可決

平成26年第2回区議会定例会を、6月19日から7月4日まで開催しました。

この定例会では、区長提出議案11件、議員提出議案1件が審議されました。そのほか、報告が2件ありました。

詳しくは、区議会のホームページ(http://kugikai.city.chiyoda.tokyo.jp)をご覧ください。

#### 総務課

☎5211-4138

#### 区議会事務局

☎5211-4297

#### 区長提出議案等

▼平成26年度千代田区一般会計補正予算第1号(可決)  
※「都市型軽費老人ホーム整備補助」に関する経費を追加

#### 10月19日 区民体育大会

### プログラム広告を募集

今年の区民体育大会は、10月19日(日)に外濠公園総合グラウンド(五番町先)で開催します。詳しくは、広報千代田9月20日号でお知らせします。

#### 募集概要

区民体育大会のプログラムに掲載する広告を募集します。プログラムは、9月中旬に町会を通じ各戸に配布(約8千部)します。

#### 掲載広告の規格

紙(裏)など/カラー印刷/縦50mm×横80mm程度

#### 掲載料 1万円

掲載できないもの  
・印刷物の公共性および品位を損なうおそれのあるもの

るものです。

▼千代田区特別区税条例の一部を改正する条例(可決)

▼千代田区立児童遊園条例の一部を改正する条例(可決)

▼千代田区立学校施設使用条例の一部を改正する条例(可決)

▼(仮称)区営東松町住宅新築工事請負契約について(可決)

▼(仮称)区営東松町住宅新築給排水・空調設備工事請負契約について(可決)

▼(仮称)区営東松町住宅新築電気設備工事請負契約について(可決)

▼特別区道千第58号(一八通り)電線類地中化事業の委託に関する平成26年度及び平成27年度協定の締結について(可決)

▼千代田区監査委員の選任の同意について(可決)

▼帰宅困難者受入協定用物資(携帯トイレ等)の購入について(可決)

▼帰宅困難者受入協定用物資(食缶)の購入について(可決)

▼平成25年度千代田区一般会計予算の繰越明許費に係る歳出

予算の繰越しについて報告  
▼損害賠償請求事件に関し専決処分により和解した件について(報告)

#### 議員提出議案

▼集团的自衛権行使容認を柱とした解釈改憲の閣議決定に抗議し、撤回を求める意見書(否決)

#### 補正予算のポイント 都市型軽費老人ホームとは

従来の設置基準を緩和することにより、利用料の低廉化を図り、60歳以上で身体機能が低下した方が大都市部での生活(入居を可能とした老人ホーム)です。  
入居者に食事の提供や入浴等の準備、健康管理に関する

### 自転車駐車場利用者の募集

現在利用している方も9月30日(火)で期限が切れて利用できなくなりますので、新たに申し込みをお願いします。

募集場所・台数 表1のとおり(抽選)

▼表1 募集場所・台数

自転車駐車場名	場所	自転車	原動機付自転車
神田駅第1	鍛冶町2-13、14先・多町大通り沿い	125台	12台
神田駅第2	鍛冶町2-11、12先・神田警察通り沿い	150台	22台
市ヶ谷駅	九段北4-4先・外濠公園沿いおよび靖国通り沿い	150台	15台

※原動機付自転車は、50cc以下の第1種に限りです。

利用期間 10月1日(水)～平成27年9月30日(水)の1年間  
対象 自転車や第1種原動機付自転車(総排気量50cc以下)を利用する個人または法人  
登録手数料(年間) 表2のとおり  
申込方法 8月11日(月)～25日(月) (必着)までに安全生活課・総合窓口課・出張所で配布する「案内」または区のホームページをご覧のうえ、申請書に必要書類を添えて、郵送または直接安全生活課路上障害物対策係(〒102-8688九段南1-2-1)へ、出張所へ。  
※業務時間外は総合窓口課(区役所2階月～金17時～19時・土曜8時30分～17時)へ。  
必要書類 区内在住者⇨運転免許証等住所を証明するもの

### 23区内の小規模非住宅用地 固定資産税・都市計画税を減免

都は、中小企業者等を税制面から支援するため、一定の要件を満たす小規模非住宅用地(東京23区内)に対する固定資産税・都市計画税を、平成26年度分も引き続き税額を2割減免します(申請が必要です)。  
※平成25年度に減免を受けた方(用途変更なし)は、新たに申請する必要はありません。未

申請の方で、小規模非住宅用地を所有していると思われる方には「固定資産税減免手続きのご案内」を送付します。  
詳しくは、(都)主税局のホームページ(http://www.tax.metro.tokyo.jp)をご覧ください。  
お問い合わせ先  
問合せ 千代田都税事務所 ☎3252-7141

### (仮称)大手町一丁目2地区開発事業 環境影響評価書案の縦覧・閲覧・説明会

縦覧・閲覧 7月22日(火)～8月20日(水) 9時30分～16時30分(土・日曜は除く)  
縦覧場所 (区)環境・温暖化対策課(区役所5階、中央区環境政策課 中央区築地1-1-1) (都)環境局環境都市づくり課(新宿区西新宿2-1-8) 所神田司町2-2  
提出方法 7月22日(火)～9月4日(水)消印有効に郵送(7面記入例参照)法人その他の団体は名称・代表者の氏名・都区内に存する事務所または事業所の所在地、環境保全の見地からの意見も記入)または直接(都)環境局環境都市づくり課(〒163-8001都庁第二本庁舎16階 ☎5388-13440)へ。

▼表2 登録手数料(年間)

自転車	
区内在住者	3,000円
その他の方	6,000円
高校生以下	3,000円

原動機付自転車(50cc以下)	
区内在住者	3,500円
その他の方	7,000円

7・8月は強化月間  
政治家の寄附は禁止  
ルールを守って明るい選挙  
政治家(候補者、候補者になろうとする者)および現に公職にある者が、自分の選挙区内の人に金品を寄附することは禁止されています。  
また、有権者が、政治家に対して寄附を求めることも禁止されています。  
日ごろから私たち一人ひとりが自覚して違法な寄附をなくす



問合せ 選挙管理委員会事務局 ☎5211-4268

公開講演(参加無料) 「首都直下地震とその備え」  
講師 東京大学地震研究所 教授 堀 宗朗氏  
募集要項 定員80名(先着順・定員になり次第、締め切りいたします)  
申し込み方法 メール(infoe@denki-club.or.jp)または、往復はがきに(住所・氏名・年齢・職業・電話番号)、「堀氏講演会・参加希望」と明記し、お送りください。折り返しご連絡を差し上げます。  
場所・時間 一般社団法人電気倶楽部 平成26年8月20日(水) 下記住所にて 受付開始15:40 開演16:00～17:00  
※未就学児の入場をお断りしております。※参加希望の方は事前申し込みをお願いします。  
主催:一般社団法人電気倶楽部 http://www.denki-club.or.jp 〒100-0006 千代田区有楽町1丁目12番1号 新有楽町ビル10階

東京通信病院「公開講座」の開催  
開催日時 平成26年7月26日(土) 午後2時～午後3時30分  
開催場所 東京通信病院 管理棟 5階小講堂(千代田区富士見2-14-23)  
開催内容 日本人のがんの死因第4位で、年間3万人以上の方が亡くなっている「肝臓がん」に関する治療方法や予防などについて、当院の内科系、外科系及び放射線科の医師から、症例等に基づき一般の方にも理解できる内容で説明しますので、是非、ご参加ください。(無料)  
主催:東京通信病院 医事課 地域連携係 http://www.hospital.japanpost.jp/tokyo/ お問い合わせ先:03-5214-7497

司法書士による無料法律相談会  
千代田区内に事務所を有する司法書士による夜間無料法律相談会を開催いたします。お気軽にお越し下さい。電話予約をご利用下さい。また、千代田区役所2階(区民相談室)におきまして毎月第2木曜日(午後1時から3時まで)に相談会を開催しておりますので、どうぞご利用下さい。  
日時:平成26年7月31日(木)、8月29日(金) 午後6時～午後8時  
会場:神保町区民館2階洋室A(神田神保町2-40)  
対象:千代田区在住者及び在勤者  
内容:相続、遺言、登記、会社法務、借地借家、クレジット・サラ金、貸金返還成年後見等  
問合せ:東京司法書士会千代田支部・奥西 5821-2877

### のびのび子育て

#### 児童扶養手当など 現況届等の手続きを

児童扶養手当や特別児童扶養手当の受給者が、引き続き手当を受給するには「現況届(場合により一部支給停止適用除外事由届出書を含む)」の提出が必要です。該当者には、7月末に通知します。

手続きをしないと、手当が受給できなくなったり、減額されたりします。必ず窓口で手続きしてください。

対下表のとおり

縮児童扶養手当=8月29日(金) / 特別児童扶養手当=9月10日(水)

問子ども支援課手当・医療係 ☎ 5211-4230

	児童扶養手当	特別児童扶養手当
対象	母子(父子)家庭または父(母)に重度の障害があり、18歳に達した日以降の最初の3月31日を迎える前の児童がいる方(児童に中程度以上の障害がある場合は20歳未満)	心身に障害がある20歳未満の児童がいる方 愛の手帳=1~3程度(一部4級を含む) 身体障害者手帳=1~3級程度(一部4級を含む)

#### 内幸町ホール ファミリー寄席

時8月20日(水)15時~(開場14時30分)

場内幸町ホール

対区内在住・在勤・在学の小学生とその保護者183名(申込順)

内①寄席入門・アコーディオン漫談・落語・漫才②ロビーで緑日風のあめ細工実演販売や玉すだれ体験・針金細工の屋台あり(一部有料)

師柳家喬之助さん(落語家)、遠峰あこさん(唄うアコーディオン弾き)、宮田陽昇さん(漫才)、三増紋之助さん(曲独楽師)

申8月1日(金)19時(必着)までに往復

ハガキ・電話・ファクスまたはEメール(7面記入例参照/5名まで応募可)で内幸町ホール管理事務所(〒100-0011内幸町1-5-1 ☎ 3500-5578 FAX 3500-5579 uchisaiwai@c-linkage.co.jp)へ。

#### スポーツセンターの催し

##### ■夏ちよだキッズスポーツ塾 - 苦手種目を克服しよう -

時9月3日~10月22日の毎週水曜(全8回)15時45分~16時45分

対小学生30名(抽選)

内走り方・とび箱・マット運動・鉄棒のコツを学ぶ。

費3,000円

申8月20日(水)(必着)までに往復ハガキ(1人1枚/7面記入例参照/性別も記入)でスポーツセンター(〒101-0047内神田2-1-8)へ。

他持ち物=上履き

##### ■めざせ25mⅡ

時9月7日~11月2日の毎週日曜(9/28を除く全8回)10時~10時50分(開場9時45分)

対小学生40名(抽選)

内レベル別の指導により、クロールで25m泳げることを目指す。

※他の種目は要相談。

費4,800円

申8月25日(月)(必着)までに往復ハガキ(7面記入例参照/泳力レベルも記入)でスポーツセンター(〒101-0047内神田2-1-8)へ。

他①泳力レベルは、A=クロールで25m以上泳げる/B=クロールで12.5m泳げる/C=けのび・バタ足で10m泳げる/D=全く泳げない  
②持ち物=水着・水泳帽・ロッカー代

##### - いずれも -

場スポーツセンター

師ミズノグループインストラクター

問☎ 3256-8444

健康ちえっく(予約制)		実施場所・問合せ	千代田保健所(九段北1-2-14) ☎5211-8161 FAX5211-8192
事業名・対象など	とき		
栄養相談 バランスの取れた食事、離乳食など食に関する相談	随時受付9時~17時		
ママ・ばば学級 主に初めて妊娠した方(妊娠中期)とその家族	8/4(月)・11(月)13時15分~16時		
アレルギー相談 区内在住の0歳~15歳の方 ・小児科医によるアレルギーに関する相談	8/19(水)14時~14時30分		
歯科保健相談(歯科健診) 区内在住の乳幼児・学童・妊産婦 ・歯科健診やむし歯予防のためのフッ素塗布など	8/2(土)・27(水)9時~11時 8/7(木)・20(水)13時~16時		
はみがき教室 区内在住の乳幼児・学童 ・歯磨きを嫌がってささせてくれない、磨けているかどうか自信がないなど、むし歯予防に関するお話・相談	8/12(水)9時~11時 8/6(水)・29(金)13時~15時40分		
食べ方相談室 区内在住の乳幼児の保護者 ・食事に時間がかかる、丸飲みする、好き嫌いが多く、口にためて飲み込まないなど、子どもの食べ方に関する相談	8/26(水)13時30分~16時		
ビーバー教室 区内在住の11か月~1歳6か月児とその保護者(対象者には生後11か月に通知します) ・離乳完了期のお口の機能に合わせた食べ方やむし歯予防のポイント、離乳の完了と間食のとり方について	8/11(月)10時30分~12時		
離乳食講習会 区内在住の6か月児とその保護者(対象者には通知します) ・7~8か月児を中心とした離乳食について	8/26(水)13時30分~15時		
乳幼児健診(対象者には通知します)	3~4か月児健診 区内在住の平成26年4月生まれのお子さん	8/21(木)12時45分~14時	
	1歳6か月児健診 区内在住の平成25年1月生まれのお子さん	8/19(水)12時45分~14時	
	3歳児健診 区内在住の平成23年7月生まれのお子さん	8/28(木)12時45分~14時	
	5歳児健診 区内在住の平成21年8月生まれのお子さん	8/5(水)12時45分~14時	

### 情報公開制度

## 情報公開・個人情報保護制度 平成25年度の情報公開請求は3千603件

区は、公平で透明な区政運営を実現するため、区が保有する情報(公文書の公開を求めるところ)が可能な情報公開制度を実施しています。

#### 実施状況

平成25年度は、3千603件の情報公開請求(前年度比約2%増)があり、全部公開494件、部分公開3千105件、不存在4件、非公開1件の決定を行いました(未決定はありません)。

#### 個人情報保護制度

情報公開請求の主な請求内容の内訳は、表1のとおりです。

▼表1 情報公開請求の主な内容

請求情報	請求件数
中高層建築物標識設置届	598
建築計画概要書	2,290
食品営業許可台帳	314
診療所等台帳	76
理容所・美容所台帳	43
建築物解体工事事前周知関係	181
その他	101
合計	3,603

※1つの請求に対し複数の決定を行う場合があるため、公開決定の合計数と一致しません。

▼表2 自己情報開示等の主な内容

請求情報	請求件数
戸籍・住民記録に関するもの	33
介護保険に関するもの	5
その他	11
合計	49

区は、公平で透明な区政運営を実現するため、区が保有する情報(公文書の公開を求めるところ)が可能な情報公開制度を実施しています。

#### 実施状況

平成25年度は、49件の自己情報開示等の請求(前年度比約6%減)があり、全部開示30件、部分開示7件、不存在11件、その他1件(自己情報の訂正請求)に対し、応じられない決定の決定を行いました(非開示決定はありません)。

#### 個人情報保護委員会

区は、公益や福祉の向上等の観点から第三者機関として、区は、公益や福祉の向上等の観点から

### いきいきプラザ一番町 カスケードホールの利用を一時中止

ホール床部の改修工事を行います。工事期間中は、会議室の利用もできなくなります。ご理解と協力をお願いします。工事期間 8月4日(月)~25日(月)

#### 問合せ

いきいきプラザ一番町 3265-6311

#### システム

この審議会は、だれでも傍聴することができます。開催は、区のホームページ等でお知らせします。また、会議録も区のホームページで公開しています。

#### 問合せ

総務課 ☎ 5211-4138

### 8月の休日応急診療

開設日	診療科目	診療時間	電話番号(開設日のみ)	実施場所
3日・10日	内科・小児科	9時~22時	☎ 5211-8202	千代田保健所(九段北1-2-14) 最寄り駅=九段下駅5番出口
17日・24日	歯科	9時~17時	☎ 5211-8203	
31日	調剤薬局	9時~22時	☎ 5211-8197	

※受診するときは、事前に電話でお問い合わせください。 ※健康保険証が必要です。 ※受付は診療時間終了の30分前までです。

- 休日診療案内等
- 消防署病院案内(24時間) 丸の内☎3215-0119 麴町☎3264-0119 神田☎3257-0119
  - 消防庁救急・相談センター(24時間) ☎ #7119(ダイヤル回線からは☎3212-2323)
  - 医療機関案内サービス「ひまわり」(24時間) ☎ 5272-0303 (URL) <http://www.himawari.metro.tokyo.jp>

平日準夜間の小児科診療(月~金曜19時~22時(受付は21時45分まで)、中学生以下) ちよだこども救急室・駿河台日本大学病院(☎3293-1711神田駿河台1-8-13) ※健康保険証・こども医療証をお持ちください。電話相談もできます。

### 親と子の絆プログラム パパのための怒鳴らない・イライラしない子育て講座 コモンセンス・ペアレンティング

時 9月6日(出)13時～16時  
場 児童・家庭支援センター(神田司町2-16 神田さくら館6階)  
対 区内在住の2歳6か月～未就学児とその父親20名(申込順)  
内 子どもがいうことをきかずイライラしてつい怒鳴ってしまうなど、しつけに悩むパパのための講座。しつけ

のコツを具体的に学ぶ。  
師 澤谷厚子さん、長澤恵美さん(いずれも臨床心理士)  
申 7月22日(火)～8月30日(出)に電話で児童・家庭支援センター子ども家庭相談係(☎5298-2424)へ。  
他 託児サービス(要予約)あり。

### ちよだジュニア文学賞 書いてみよう！君にしか書けない物語！

募集作品 未発表の物語  
対 応募資格=次のいずれかに該当する小・中学生  
①区内在住・在学者  
②区内在住・在勤・在学者の家族・知人  
原稿枚数 手書き原稿は、400字詰め原稿用紙を使用。パソコンで作成する原稿は、A4判横長の用紙に40字×30行で縦書きに印字。  
※400字詰め原稿用紙換算で、小学生は10枚程度(パソコン原稿は3枚程度)、中学生は20枚程度(パソコン原稿は6枚程度)  
賞品 図書カード(小学生=1万円分/中学生=3万円分)

受賞者数 小・中学生、計5名程度  
申 応募方法は9月4日(木)(必着)までに郵送で表紙に作品タイトル・住所・氏名・年齢・性別・学校名(学年)電話番号・100字程度のあらすじを記入し、文化スポーツ課(〒102-8688 九段南1-2-1)へ。  
発表 11月初旬  
問 ☎5211-3628  
※受賞作品をまとめた冊子を発行し、区内の学校や図書館で公開。  
※ちよだジュニア文学賞のために書かれた原稿に限る。  
※応募原稿は返却不可。  
※審査に関する問い合わせには応じられません。

### リズムシェイプアップ&ちびっこ体操教室Ⅱ

時 9月3日～11月5日の毎週水曜(全10回)  
場 スポーツセンター  
対 ①リズムシェイプアップ=区内在住・在勤者30名/②ちびっこ体操=リズムシェイプアップ参加者同伴の3歳以上の未就学児20名(いずれも抽選)  
師 ①梨木優子さん②千葉篤さん(いずれもミズノグループインストラクター)

れもミズノグループインストラクター)  
費 ①2,000円②1,000円  
申 8月20日(火)(必着)までに往復ハガキ(1人1枚/7面記入例参照/性別・託児サービスの有無も記入(1歳以上・500円・要予約))でスポーツセンター(〒101-0047 内神田2-1-8)へ。  
問 ☎3256-8444  
他 持ち物=上履き

### 遊びと運動・工作も！ みんなの夏のスペシャルメニュー 児童館・児童センター (詳しくは、各施設へお問い合わせください)

#### 西神田児童センター (西神田2-6-2 ☎5215-9062)

■ 図工室スペシャル  
時 7月22日(火)～8月29日(金)14時～16時  
対 幼児親子・小学生  
内 いろいろな工作をして楽しむ。  
他 ①一部申し込みが必要②内容を変更する場合あり。  
■ 体育室スペシャル  
時 7月22日(火)～8月29日(金)13時～14時  
対 小学生  
内 ドッジボールなどをして、みんなで楽しく体を動かす。

#### 神田児童館 (外神田3-4-7 ☎3253-6021)

■ 図工室スペシャル  
時 内 下表のとおり  
対 小学生以上

とき	内容
7月28日(月)～8月1日(金)	ビーズ手芸ネットワーク作り
8月4日(月)～8日(金)	木工で遊ぼう
8月18日(月)～22日(金)	夏の思い出造形あそび

※いずれも14時30分～16時  
■ 遊戯室スペシャル  
時 7月22日(火)～8月29日(土・日

曜は除く)14時～14時30分  
対 小学生以上  
内 みんなであそぼうタイム。  
■ 集会室スペシャル  
時 ①7月31日(木)、8月5日(火)②8月20日(火)・27日(火)いずれも14時～16時  
対 小学生以上  
内 太鼓の達人のゲームをしよう。

#### 四番町児童館 (四番町11 ☎3234-3084)

■ ダブルダッチ講習会  
時 8月1日(金)14時～16時  
対 小学生  
■ 夏休みいろいろ工作  
時 8月4日(月)～29日(金)14時～16時  
対 小学生  
■ 夏休みミニシアター  
時 8月6日～27日の毎週水曜13時30分～  
対 幼児～小学生とその保護者  
■ 元気に遊ぼう！夏休み！！  
時 内 下表のとおり  
対 小学生

とき	内容
8月8日(金)	スカイキャッチ
8月15日(金)	かくれドッジ
8月22日(金)	スポーツ雪合戦

※いずれも15時15分～16時45分

### 麴町で子どもたちとリズム遊び♪

時 8月9日(出)10時～11時30分  
場 麴町区民館1階和室(麴町2-8)  
対 区内在住・在勤のパパ・ママとお子さん(0歳～3歳くらい)、プレパパ・ママ15組(申込順)  
内 地域に住む方や近くの大学に通う学生など身近なボランティアスタッフによる歌やリズム遊び。さまざまな出会いと子育ての楽しさや悩みを話し合えるサロン。  
申 Eメール(7面記入例参照/参加するお子さんの氏名・年齢も記入)でボランティアグループ「セボン」(☐cestbon.chiyoda@gmail.com)へ。  
問 千代田区社会福祉協議会地域福祉係 ☎5282-3711



### 親子で楽しもう水遊びⅡ

時 9月6日～10月25日の毎週土曜(全8回)10時～10時50分(開場9時45分)  
場 スポーツセンター  
対 3歳～就学前の幼児とその保護者15組30名(抽選/お子さん1名に保護者1名が基本)  
師 櫻田琴さん(ミズノグループインストラクター)  
費 6,400円  
申 8月25日(月)(必着)までに往復ハガキ(7面記入例参照)でスポー

## のびのび子育て



▲七夕まつり交流会(千代田幼稚園)ツセンター(〒101-0047 内神田2-1-8)へ。  
問 ☎3256-8444  
他 持ち物=水着・水泳帽・ロッカー代

### 夏の調べもの戦隊レファレンジャー

時 千代田図書館=8月31日(日)まで9時～17時/四番町図書館=7月23日(火)・25日(金)・28日(月)、8月1日(金)・4日(月)・6日(火)・8日(金)10時～16時(いずれも当日直接会場へ)  
場 千代田図書館(区役所10階)/四番町図書館(四番町1)  
対 乳幼児～中学生とその保護者  
内 読書コンシェルジュによる「レファレンジャー」が調べものに必要な本、読書感想文に適した本探しの手伝い。参考書の使い方や、保護者からの読書相談等をサポート。  
問 千代田図書館 ☎5211-4289

千代田図書館は、8月31日(日)まで9時から開館しています。

#### 納涼スイカ割り

時 8月29日(金)15時15分～16時45分  
対 幼児～小学生とその保護者

#### 一番町児童館 (一番町10 ☎3230-0866)

■ 夏休みゆうゆうスペシャル  
時 内 下表のとおり  
対 小学生

とき	内容
8月4日(月)～8日(金)	恐竜の卵や化石を作ろう
8月11日(月)～15日(金)	13時～14時 アイロンビーズ
8月26日(火)～28日(木)	紙飛行機を作って飛ばそう
7月29日(火)・31日(木)	サッカー
8月5日(火)・7日(木)	14時～15時 ろくむし
8月19日(火)・20日(水)	ドッジボール
8月26日(火)・28日(木)	飛行機を飛ばそう
7月28日～8月25日の毎週月曜	14時～ 夏休み映画劇場※
8月21日(木)・22日(金)	お化け屋敷※

※幼児親子・小学生

#### いずみこどもプラザ (神田和泉町1 ☎3865-1461)

■ ミステリープラザ2014  
時 内 下表のとおり

とき	内容
8月2日(出)	14時～16時 幼児向け縁日 18時30分～19時30分 きもだめし大会
8月1日～22日の毎週月・水・金曜	14時～15時 プラザDE水あそび

#### 富士見わんぱくひろば (富士見1-10-3 ☎3263-1185)

時 内 下表のとおり  
対 小学生各50名(申込順)

とき	内容
7月22日(火)～8月29日(金)	10時～12時 ちびっこプール
7月22日(火)～8月1日(金)	9時～10時30分 めり絵コンテスト
7月23日(水)	13時30分～14時45分 みんなで遊ぼう in アリーナ
7月30日(水)～8月1日(金)	14時～15時30分 ビー玉シューターを作ろう
7月24日(木)・25日(金)・28日(月)	15時30分～16時30分 スーパーボール作り

# いきいき ライフ



▲神田・秋田湯沢七夕絵どうろうまつり

## 第2回千代田区 シニアゴルフ大会



**とき** 9月18日(木)午前8時～(雨天決行)

**会場** 本千葉カントリークラブ(千葉県千葉市)

**対象** 男子60歳以上・女子55歳以上の区内在住・在勤者80名(申込順)

**内容** 種目=18ホールストロークプレー/ダブルペリア方式/クラス別個人戦

**参加費** 千代田区ゴルフ協会会員17,000円(非会員19,000円)

**申込み** 9月1日(月)(必着)までに所定の申込書(スポーツセンターで配布)を郵送またはファクスで千

代田区ゴルフ協会・山田(〒101-0032 岩本町2-6-12 曙興業(株)気付 ☎ 3862-2730)へ。

**問合せ** ☎ 3862-2723

## シルバー人材センター会員募集



**会場** 西神田庁舎5階(西神田1-3-4)

**対象** 60歳以上の区内在住者  
**活動内容** 出張着付け・和洋服リフォーム・毛筆筆耕・封入内職作業・学校見守り業務・施設管理・ビル清掃・公園清掃など。

**説明会** 毎月第2・第4火曜(午後2時～)に入会説明会を開催。詳しくはお問い合わせください。

**問合せ** シルバー人材センター ☎ 5282-3721

## 国民健康保険高齢受給者証

7月中旬にお送りした新しい高齢受給者証は、8月1日(金)から使用できます。

新しい受給者証は、平成25年中の所得に基づき、自己負担割合を判定しています。所得状況の変化により、自己負担割合が変更になる場合があります。

なお、今までお持ちの高齢者受給者証の有効期限は7月31日(木)です。ご注意ください。

**問合せ** 保険年金課国民健康保険係 ☎ 5211-4204

## 高齢者等地上デジタル放送移行助成

地上デジタル放送の受信に必要な工事等を行った場合、区は費用の一部を助成しています。詳しくはお問い合わせください。

**対象** 平成24年3月31日以前から区内に居住(住民基本台帳に記載)し、次のいずれかに該当する世帯

- ①高齢者(65歳以上)のみ
- ②要介護3以上の高齢者(65歳以上)がいる
- ③身体障害者手帳・愛の手帳・精神障害者保健福祉手帳(1・2級、1・2度)をお持ちの方がいる

**助成対象**  
・新たにUHFアンテナを設置して、デジタル放送の受信を可能にした際にかかった工事費用  
・新たにケーブルテレビに加入した際にかかった工事費用(\*)  
・光通信回線を使用し、地上デジタル放送の視聴を可能にした際にかかった工事費用(\*)

\*ケーブルテレビの視聴料、光通信の使用料等は、自己負担です。

**助成額の上限** 10,500円(1世帯1回限り)

**問合せ** 建築指導課建築事務主査 ☎ 5211-4309

## 保健ガイド(予約制)

実施場所・問合せ 千代田保健所(九段北1-2-14) ☎ 5211-8161 ☎ 5211-8192

事業名・対象など	とき
精神デイケア 区内在住で心の病気のある方	8/1(金)・22(金)・29(金) 午前9時30分～午後2時30分
機能訓練 区内在住の要介護認定を受けていない20歳以上で、身体の機能維持・回復を必要としている方	8/6(水)・20(水)・27(水) 午前9時30分～11時 午後1時30分～3時 ※27日(水)は午前のみ
難病リハビリ教室(相談・指導)	8/27(水)午後1時30分～3時
在宅療養者訪問指導(保健師・理学療法士)	随時実施

掲載した写真を差しあげます(一部を除く)。詳しくは、広報広聴課へ。

## 後期高齢者医療制度

### 新しい被保険者証を送付

平成26年8月1日から使用できる新しい被保険者証(オレンジ色)を、7月下旬までに簡易書留郵便でお送りします。

現在使用中の後期高齢者医療被保険者証(青竹色)の有効期限は、平成26年7月31日です。有効期限を過ぎた被保険者証は使用できませんので、ご自身で破棄されるか、区役所または出張所にご返却ください。

なお、医療機関の窓口でお支払

いただく一部負担金の割合(1割または3割)は、平成25年中の所得に基づき、東京都後期高齢者医療広域連合(都広域連合)が判定しています。平成25年中の所得状況の変化により、一部負担金の割合が変更となる場合もありますのでご注意ください。

詳しくは、被保険者証に同封する小冊子「平成26年度版後期高齢者医療制度のしくみ」をご覧ください。

**問合せ** 保険年金課後期高齢者医療係 ☎ 5211-4206

## 加給年金対象者にご注意を

加給年金の対象である配偶者が、老齢(退職)・障害を事由とする年金を受け取ることになると、加給年金は支給停止になります。該当する方は「加給年金額支給停止事由該当届」を住所地の年金事務所へ提出してください。

### 加給年金の対象とならない主な年金

- ①老齢厚生年金(被保険者期間が20年<中高齢特例は15年～19年)以上)
  - ②退職共済年金(組合員期間が20年<中高齢特例は15年～19年)以上)
  - ③障害基礎年金
  - ④障害厚生年金
  - ⑤障害共済年金
- ※次の場合も加給年金の対象ではなくなります。
- ・配偶者が死亡した

- ・受給権者による生計維持関係が無くなった
- ・離婚した
- ・配偶者が65歳に達した(大正15年4月1日以前生まれの配偶者を除く)
- ・子が養子縁組によって受給権者の配偶者以外の養子になった
- ・養子が離縁した
- ・子が婚姻した
- ・子が18歳到達年度の末日が終了した
- ・子が18歳到達年度の末日が終了した後に、1級または2級の障害の状態に該当しなくなった
- ・1級または2級の障害の状態の子が20歳に達した

**問合せ** 千代田年金事務所 ☎ 3265-4381

## シルバートレーニングスタジオ

在宅支援課介護予防係 ☎ 5211-4222  
快適な生活を送るための体力アップトレーニング。 ※区内在住で65歳以上の方、当日直接会場へ。

会場	曜日	とき
かんだ連雀(神田淡路町2-8-1)	月	8/4・11・18・25 午前10時～正午
富士見区民館(富士見1-6-7)	月	8/4・11・18・25 午後2時～4時
麴町区民館(麴町2-8)	火	8/5・12・19・26 午前10時～正午
いきいきプラザ一番町(一番町12)	火	8/5・12・19・26 午後1時30分～3時30分
岩本町ほほえみプラザ(岩本町2-15-3)	水	8/6・13・20・27 午前10時～正午
神保町区民館(神田神保町2-40)*1	水	8/6・13・20・27 午後1時30分～3時30分
万世橋区民会館(外神田1-1-11)*2	木	8/7・14・21・28 午前10時～正午
神田公園区民館(神田司町2-2)	木	8/7・14・21・28 午後1時30分～3時30分
富士見あみず館(富士見1-11-8)	第1・3金	8/1・15 午前10時～正午
ちよだパークサイドプラザ(神田和泉町1)	第1・3金	8/1・15 午後1時30分～3時30分
アーツ千代田3331(外神田6-11-14)	第2・4金	8/8・22 午前10時30分～11時30分
和泉橋区民館(神田佐久間町1-11)	第2・4金	8/8・22 午後1時30分～3時30分

\*1 13日のみ高齢者センター(神田神保町2-20)で実施。  
\*2 7・8月は夏休みのため、常設会場の神田児童館ではありません。

## はあとサロン

対象 60歳以上の区内在住者(申込順)  
申込み 前日までに電話またはファクス(7面記入例参照)で社会福祉協議会(☎ 5282-3711 ☎ 5282-3718)へ。

とき	内容	会場	定員・参加費
8月29日(金) 午後2時～午後3時	有名コーヒー店の入れたてコーヒーを楽しむ会	一番町はあとサロン(一番町12)	10名 無料
8月4日(月) 午前11時45分～	元シェフによる手作りランチで昼食会	三崎町ふれあいサロン(三崎町3-1-17)	10名 500円
8月9日(土)・23日(土) 正午～午後1時～午後2時～	パソコン入門講座	かんだ連雀はあとサロン(神田淡路町2-8-1)	2名 無料
8月14日(木) 午後1時30分～	名作映画の鑑賞会	ジロールはあとサロン(神田佐久間町3-16-6)	6名 無料

※各サロンは週2日～5日開室。このほかにもいろいろなプログラムを用意。

### 温泉や高原でゆっくり過ごす 夏休みを保養施設で

温泉地や高原の避暑地に4つの保養施設(下表)があります。申し込みは各施設へお問い合わせください。利用申し込み以外のお問い合わせは、区民

生活課管理係(☎5211-4181)へ。  
他 18歳未満の方のみでの利用はできません。

施設名	所在地・連絡先など
箱根千代田荘	神奈川県足柄下郡箱根町強羅字向山 1320 - 275 (箱根登山鉄道「強羅駅」下車徒歩5分) ☎0460-86-1150 ☎0120-05-4150 FAX 0460-86-1151
湯河原千代田荘	神奈川県足柄下郡湯河原町宮上 637 (JR 東海道線「湯河原駅」下車バス20分) ☎0465-63-1153 ☎0120-008-267 FAX 0465-63-3014
嬌恋自然休養村	群馬県吾妻郡嬭恋村大字干俣 2401 (JR 吾妻線「万座・鹿沢口駅」から車で20分(送迎車あり・要予約)) ☎0279-96-1280 ☎0120-26-1280 FAX 0279-96-1282
メレーズ軽井沢	長野県北佐久郡軽井沢町大字長倉字横吹 2141 (しなの鉄道「中軽井沢駅」下車徒歩25分(送迎車定期便あり・要予約)) ☎0267-45-2676 ☎0120-45-2676 FAX 0267-45-0920

### 人材バンク活用講座 俳句で自己表現 ～五・七・五で暮らしの楽しさ再発見!～

時内 下表のとおり  
場 九段生涯学習館(九段南1-5-10)  
対 20歳以上の区内在住・在勤・在学の初心者20名(抽選)  
師 柏柳明子さん(俳句結社「炎環」所属)  
費 1,000円  
申 8月20日(水)17時までに電話またはホームページで九段生涯学習館(☎3234-2841 URL <http://www.kudan-ll.info>)へ。

とき	内容
9月5日	俳句って何?～芭蕉から最近の俳句まで・句会や結社とは?～
9月12日	俳句を上手に作るためには～切れ字や季語等のルール～(課題あり)
9月26日	実際に俳句を作ってみよう～句会を体験!作品の講評など～

※いずれも金曜(全3回)19時～20時30分

### 中高年向け水中エクササイズ とリラクゼーション

時 9月6日～10月25日の毎週土曜(全8回)10時30分～11時30分(受付10時～)  
場 いきいきプラザ一番町8階温水プール  
対 65歳以下の健康な方25名(申込順)

師 千葉紘一さん(千代田区水泳連盟)  
費 区内在住者3,500円/その他の方6,000円(いずれもプール料金を含む)  
申 8月31日(日)までに住所・年齢が確認できる物と参加費をお持ちのうえ、直接いきいきプラザ一番町1階受付(一番町12)へ。  
問 ☎3265-6311

### 東京歯科大学「市民公開講座」

時 ①7月26日②10月4日③10月25日④11月1日(いずれも土曜)14時～15時30分  
場 東京歯科大学本館13階第2講義室(三崎町2-9-18)  
定 100名(申込順)  
内 ①子どもの歯を守ろう～じょうぶなおとなの歯をつくるには②iPS細胞って何だろう?③なっとく安心・安全なデンタルインプラントの話④お口のおもてなしで健康ライフ!～歯周病と口臭の予防法～  
師 ①櫻井敦朗さん(講師)②小野寺晶子さん(助教)③本間慎也さん(講師)④石塚洋一さん(助教)  
申 各回前日までにファクス・Eメールまたはホームページ(7面記入例参照/受講希望日も記入)で東京歯科大学歯科医学教育開発センター(FAX 6380-9284 URL [tdc-pcom@tdc.ac.jp](mailto:tdc-pcom@tdc.ac.jp) URL <http://www.tdc-pcom.jp>)へ。  
問 ☎6380-9284

MXTVで放送 7月27日(日)9時45分～

### 新しい文化と古い伝統が同居する 伝統の天下祭「山王祭」

7月28日(月)から映像広報「わがまち千代田」381号が、区のホームページや出張所等の区立施設でご覧になれます。

番組内容 伝統の天下祭「山王祭」  
■TV放送  
・MXTV(東京メトロポリタンテレビ・9チャンネル(092ch))  
時 7月27日(日)9時45分～  
・TCN(東京ケーブルネットワーク・11チャンネル)  
時 7月28日(月)～8月3日(日)毎日6回(\*)  
※開局地域で、ケーブルテレビに加入している方がご覧になれます。



山王祭の様子

\*6時・9時・12時30分・16時30分・18時・21時30分  
■YouTube(千代田区公式YouTubeチャンネル)  
7月28日(月)からパソコンやスマートフォンでご覧になれます。  
問 広報広聴課 ☎5211-4174



### 弓道初心者講習会

時 9月3日～19日の毎週水・金曜(全6回)18時～  
場 スポーツセンター弓道場  
対 区内在住・在勤者30名(抽選)  
費 3,000円(保険料・教本代等を含む)  
申 8月13日(水)(必着)までに往復ハガキ(7面記入例参照)で千代田区弓道連盟(〒101-0047内神田2-1-8スポーツセンター内千代田区体育協会会付)へ。  
問 同連盟・山田 ☎3261-1705

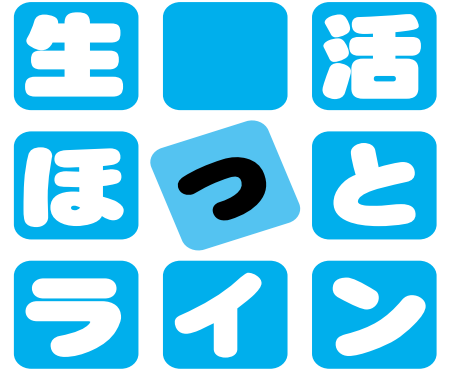


### エアロビクスII

時 9月3日～10月22日の毎週水曜(全8回)10時～11時15分  
場 スポーツセンター  
対 区内在住・在勤者40名(抽選)  
師 梨木優子さん(ミズノグループインストラクター)  
費 2,000円  
申 8月20日(水)(必着)までに往復ハガキ(1人1枚/7面記入例参照/性別・託児サービスの希望有無も記入)でスポーツセンター(〒101-0047内神田2-1-8)へ。  
問 ☎3256-8444  
他 託児サービス(1歳以上・1回500円・要予約)あり。

### えみふる公開講座「消しゴムはんこ」

時 8月24日(日)13時30分～15時30分  
場 障害者福祉センターえみふる(神田駿河台2-5)  
対 区内在住者10名(申込順/障害の有無は問いません)  
内 簡単に彫れる消しゴムで、世界でひとつのハンコを作成。消しゴムはんこを使い、絵はがきづくりも可能。  
費 1,000円以内(教材費)



師 大場良子さん(日本絵手紙協会公認講師)  
申 8月20日(水)までに電話またはファクス(7面記入例参照)で「えみふる」(☎3291-0600 FAX 3291-0608)へ。

### 葬儀・法要に

千代田万世会館  
千代田万世会館(外神田1-1-7)は、区民の皆さんの葬祭施設です。集会室・会議室としても利用できます。※葬儀の申し込みは24時間受付です。  
問 千代田万世会館 ☎5295-2831

### 区民葬儀券のご案内

区民葬儀券を区民葬儀取扱業者に提出すると、東京23区と協定した料金(祭壇料金・霊柩車料金・火葬料金・遺骨収納容器代)で葬儀ができます。区民葬儀券を利用する場合は、死亡届を総合窓口課(区役所2階)へ出す際に申し出てください。料金等詳しくは、区のホームページをご覧ください。  
問 区民生活課管理係 ☎5211-4181

### 自衛官の募集

防衛省は自衛官を募集しています。詳しくは、自衛隊東京地方協力本部港出張所のホームページ(<http://www.mod.go.jp/pco/tokyo/minato>)をご覧ください。  
種目 ①防衛大学校②防衛医科大学校③防衛医科大学校(看護学科)④一般曹候補生⑤自衛官候補生⑥海上・航空自衛隊航空学生  
対 ①②③⑥=18歳以上21歳未満の方/④⑤=18歳以上27歳未満の方  
※いずれも平成27年3月に高等学校および中等教育学校の卒業見込みを含む。  
締 ①②③=9月5日(金)～30日(水)(必着)/④⑤⑥=8月1日(金)～9月9日(水)(必着)  
※①防衛大学校の推薦・総合選抜は9月9日(水)(必着)  
問 自衛隊東京地方協力本部港出張所 ☎3591-5101

### 夏の盆踊りイベント

とき	場所	内容
7月25日(金)・26日(土)	和泉公園(神田和泉町1-300)	秋葉原東部納涼大会
8月1日(金)・2日(土)	日本テレビ前駐車場(二番町14)	日本テレビ通り納涼盆踊り大会
8月7日(木)・8日(金)	東京大神宮(富士見2-4-1)	大神宮通り納涼盆踊り大会
	神田児童公園(神田司町2-2)	納涼盆踊り大会
8月15日(金)	西神田公園(西神田2-3-11)	西神田ファミリー夏祭り盆踊り
8月21日(木)・22日(金)	芳林公園(外神田3-5-18)	外神田納涼大会
8月22日(金)・23日(土)	日比谷公園(日比谷公園1-2)	日比谷公園丸の内音頭大盆踊り大会
8月23日(土)	岩本町ほほえみプラザ(岩本町2-15-3)	神田大門通り子供連合会盆踊り大会

申込書の記入例



- ①催しなどの名称
②郵便番号・住所
③氏名(ふりがな)
④年齢
⑤電話番号

記事の中の申込みに「記入例参照」と記載されている場合の記入方法です。

※本文中に「託児サービス」の記載があり希望する方は⑥⑦も記入を。
⑥お子さんの氏名(ふりがな) ⑦生年月日
※往復ハガキの場合は、返信側にも住所・氏名を忘れずに。
※Eメールの場合は、件名にも催しなどの名称を。
※在勤・在学の方は勤務先(学校名)、所在地、電話番号も記入を。
※記入の際、摩擦や熱で消えるインクのペンは使用不可。

個人情報について

- 区主催
応募時の個人情報は厳重に管理し、当該催し物などの開催のためだけに利用します。
■区以外
応募時の個人情報は、区と同様に扱うように主催者に要請しています。詳しくは、主催者へお問い合わせください。

11月の保養施設の利用申込み

区民生活課管理係 ☎5211-4181

Table with columns for application type (予約申込, 利用できない日), location (区内在住者, その他の方), dates, and details.

- 保養施設の予約は現地のみで受け付けます。インターネットで空室状況の確認や予約をする場合は、区のホームページで「保養施設」と検索し「千代田区保養施設ご利用案内」をご覧ください。
○軽井沢は、代表者が区内在住・在勤・在学の方のみ利用可能。他の3施設は、どなたでも利用可能。
○軽井沢の土曜・休前日利用の当初予約申込み数は、繁忙期(抽選対象期間)と同様に1グループあたり計2室(棟)までに制限しています。
○受付開始日が休館にあたる場合は、休館日の前日から受け付けます。また、2泊以上を希望する場合は、宿泊の初日が受付の基準日です。
○箱根・湯河原を利用する区内在住者で、行き帰りに小田急線に乗車する場合は、区役所・出張所で運賃が15%割引になる割引証を発行します。
○電話での申込みは10時30分～18時です。フリーダイヤルは区内の固定電話からのみ通話可能です。

箱根千代田荘 ☎0460-86-1150 ☎0120-05-4150 ☎0460-86-1151
湯河原千代田荘 ☎0465-63-1153 ☎0120-008-267 ☎0465-63-3014
嬬恋自然休養村 ☎0279-96-1280 ☎0120-26-1280 ☎0279-96-1282
メレーズ軽井沢 ☎0267-45-2676 ☎0120-45-2676 ☎0267-45-0920

健康チェック(予約制)

実施場所・問合せ 千代田保健所(九段北1-2-14) ☎5211-8161 ☎5211-8192

Table with columns for service name (骨密度測定会, 肝炎ウイルス検査, etc.), time, and details.

10月のスポーツ施設の利用申込み スポーツセンターのみ11月分

Table with columns for facility name (外濠公園, 花小金井運動施設, etc.), application period, selection, and usage restrictions.

- \*1 往復ハガキ(記入例参照)で九段生涯学習館(〒102-0074九段南1-5-10 ☎3234-2841)へ。
\*2 外濠公園の空き状況は外濠公園管理事務所(☎3341-1731)へお問い合わせください。
\*3 外濠公園は、利用できる日でも時間帯によっては利用できない場合があります。詳しくは、外濠公園管理事務所へお問い合わせください。
\*4 所定の用紙をスポーツセンター(〒101-0047内神田2-1-8)へ。
\*5 スポーツセンターは団体利用・個人利用の区別があります。詳しくは、お問い合わせください。

※外濠公園の利用申込みについて、ハガキに名前貸しなどの不正行為が多数出ています。実際に利用する方の名前でご責任を持って申し込んでください。

8月の各種相談(無料)

日程が変更になる場合があります。事前にお問い合わせください。

Large table with columns for name, location, target audience, content, time, and contact info for various consultation services.

# 生活ほっとライン

## ウォーキング・プラス 千代田の環境物語シリーズ(第2回)



時 8月22日(金) 18時30分～21時(雨天の場合はプログラムを変更)  
 場 丸の内地区および皇居周辺  
 対 18歳以上の方 30名(申込順)  
 内 都心千代田区ならではの夜景とともに、排熱場所の観察やヒートアイランド現象について考える。  
 費 300円(資料代・保険料を含む)  
 申 8月8日(金)までにファクスまたはEメール(7面記入例参照)でCES推進協議会事務局(☎5211-5085) info@chiyoda-ces.jpへ。  
 問 ☎5211-5085  
 他 ①持ち物=懐中電灯②集合・解散場所、コースは別途参加者に連絡。

## 内幸町ホール シャンソン2days

時 ①8月16日(土) 16時～②17日(日) 13時30分～・18時～(いずれも開場30分前)  
 場 内幸町ホール  
 定 各回 183名  
 内 ①若手歌手とバンドによるシャンソンコンサート②シャンソネットスペシャル  
 師 出演①=小川景司さん・川島豊さん・樋口亜弓さん・劉玉瑛さん②昼の部=堀内環さん・古賀力さん・芳賀千勢子さん・花田和子さん②夜の部=戸川昌子さん・仲マサコさん・ネロさん(いずれもシャンソン歌手)ほか  
 費 5,000円  
 ■区内在住・在勤・在学者各回5組10名を抽選で無料招待  
 申 8月1日(金)19時(必着)までに往復ハガキ・電話・ファクスまたはE

## 東日本大震災大学生災害ボランティアツアー ～学生同士で仲間づくりもできる～

時 9月8日(月)～11日(木)(3泊4日)集合=8時40分に西神田庁舎3階  
 場 岩手県大槌町内  
 対 区内在住・在学の大学生30名(抽選)  
 内 夏休みを利用して被災地でボランティア。地元の方と触れ合いながら、被災地のボランティアセンターや復興団体のニーズに合った活動を行う。  
 費 3,000円(夕食代)  
 申 8月8日(金)までにハガキ・電話・ファクスまたはEメール(7面記入例参照)でちよだボランティアセ

## 図書館の催し

### 千代田図書館 (区役所9・10階)

■第1回～第6回千代田ビジネス大賞受賞企業展～参考にしたい! 成功ビジネスモデル～  
 時 7月28日(月)～10月25日(土)(8/24、9/28は休館)  
 場 展示ウォール(区役所9階)  
 内 第1回～第6回の大賞と千代田区長賞の受賞企業を紹介。関連するビジネス書も展示。  
 問 ☎5211-4289

### 四番町図書館(四番町1)

■「知ったらハマる古典文学～あの話ってこんなストーリーだったの!？」@四番町図書館  
 時 9月6日(土)まで(8/3は休館)  
 内 千代田図書館で3月～5月まで行った展示の巡回展示。おもしろ古典クイズを通し「あの話ってこんなストーリーだったの」とピックアップするよう古典文学10作品をパネルで紹介。  
 問 ☎3239-6357

### 日比谷図書文化館 (日比谷公園1-4)

■千代田区文化財保護条例施行30周年企画展示「千代田の文化財で綴る江戸・東京の歴史」  
 時 7月22日(火)～8月31日(日)9時～18時(8/18は休館/日曜は17時まで)  
 展示解説を実施  
 時 ①7月29日(火)13時30分～②8

メール(7面記入例参照)で内幸町ホール管理事務所(〒100-0011 内幸町1-5-1 ☎3500-5578 FAX3500-5579) uchisaiwai@c-linkage.co.jp)へ。  
 他 チケット購入も可。詳しくはお問い合わせください。

## 千代田区ロードレース大会 皇居内濠周回コース

時 9月28日(日)8時～12時(雨天決行)  
 場 桜田門時計塔前集合  
 定 5km=100名/20km=200名(いずれも申込順)  
 内 5km・20km=男女別一般・男女別壮年(一般は高校生以上、壮年は男子50歳以上・女子40歳以上)  
 費 3,000円(保険料を含む)  
 申 8月29日(金)(必着)までにRUNNETのホームページ(<http://runnet.jp>)またはハガキ(7面記入例参照)で千代田区陸上競技協会(〒270-

〒101-0065 西神田1-3-4 西神田庁舎4階 ☎5282-3716 FAX) 5282-3718) volunteer@chiyoda-cosw.or.jp)へ。



月12日(火)17時～③19日(水)13時30分～④24日(日)13時～(いずれも当日直接会場へ)

### 特別展示室 講座と講演会を開催

時 ①8月12日(火)18時30分～20時30分②19日(水)18時30分～20時30分③24日(日)14時30分～16時30分  
 場 4階小ホール  
 定 各回60名(申込順)  
 内 ①旧江戸城と江戸城外堀跡をめぐる(講座)②東京の文化財と江戸遺跡(講演会)③東京駅と丸の内内の近代建築(講座)  
 師 ①後藤宏樹(文化スポーツ課文化財主査)②谷川章雄さん((区)文化財保護審議会委員)③米山勇さん(江戸東京博物館都市歴史研究室研究員)  
 費 各回200円  
 申 電話で日比谷図書文化館文化財事務局(☎3502-3348)へ。

### 古文書講座初級コース

時 8月21日～9月11日の毎週木曜(全4回)14時～16時  
 場 4階セミナールーム  
 定 20名(申込順)  
 費 1,000円  
 申 電話で日比谷図書文化館文化財事務局(☎3502-3348)へ。

### 我がスポーツ人生 第3回 「私のカーリング人生」

時 8月25日(月)18時30分～20時(受付18時～)  
 場 地下1階日比谷コンベンションホール(大ホール)  
 定 200名(申込順)

1108 千葉県我孫子市布佐平和台4-11-7)へ。  
 ※エントリーサービス RUNTESの手数料200円がかかります。  
 問 同協会・菅谷 ☎090-4846-4780 (平日13時～17時)

## ミュージック MIWビデオサロン&カフェ 「アルバート氏の人生」

時 8月22日(金)①14時30分～②18時30分～(各回終了後カフェあり)  
 場 男女共同参画センター MIW(区役所10階)  
 定 各回20名(申込順)  
 内 女性でありながら、40年以上も男性として生きてきたアルバート。秘密を抱え孤独な人生を送ってきたが、愛や夢を求めて、少しずつ人々と関わっていく。2011年 아일랜드作品(113分)  
 申 電話・ファクスまたはEメール(7面記入例参照/希望時間も記入)でMIW(☎5211-8845 FAX)5211-8846) miw@city.chiyoda.tokyo.jp)へ。  
 ※託児サービス(有料・区内在住の生後6か月以上の未就学児のみ・定員あり・2週間前までに要予約)あり。

## 「被爆ピアノコンサート」～未来への伝言2014～

時 8月8日(金)①14時～②18時30分～(いずれも開場30分前)  
 場 よみうり大手町ホール(大手町1-7-1)  
 定 各回500名  
 内 現存する広島市の被爆ピアノと共に、

内 アスリートの人生観や体験談を紹介するシリーズの第3回。妻であり、母である一方、カーリング女子日本代表の司令塔として活躍するゲストに、これまでの競技人生や今後の抱負などを伺う。

師 小笠原歩さん(カーリング選手)=写真、吉井妙子さん(ジャーナリスト)  
 費 500円(区内在住者・学生は無料(住所を確認できるもの・学生証をお持ちください))  
 申 電話またはEメール(7面記入例参照)で日比谷図書文化館(☎3502-3340) college@hibiyal.jp)へ。



## 特別研究室企画展示「一等国」に足りないもの 一内田嘉吉が取り組んだ大正・昭和初期の日本の課題

時 9月21日(日)まで  
 場 4階特別研究室  
 内 内田嘉吉が1914年以降、晩年までに取り組んだ、都市研究・化学工業・無線電信など、現在につながるさまざまな仕事の関連本を展示。  
 問 ☎3502-3340



古典からJAZZまで、平和への願いを込めた演奏と朗読。

師 出演=杵屋浄貢さん(三味線人間国宝)、谷川賢作さん(ピアノ)、おおたか静流さん(歌)、飯島晶子さん(朗読)、クラーク記念国際高等学校ほか  
 費 前売り3,500円/当日4,000円(区内在住・在勤・在学者は4,000円から1,000円割引/100名限定/住所を確認できるもの・学生証または社員証等をお持ちください))  
 申 ファクスまたはEメール(7面記入例参照/希望時間も記入)でヴォイスケ未来への伝言係(FAX)3998-8254) mail@voicek.co.jp)へ。  
 問 ☎090-8452-8454

## 無料公開講座「避難所運営から考える 女性の視点で防災・減災」

時 8月23日(土)13時～15時  
 場 和洋学園九段キャンパス(九段北1-12-12)  
 定 50名(先着順)  
 内 東日本大震災での被災・避難の過程で、女性の視点からみてどのような問題があったかを学び、今後の防災・減災対策に備える。会場を避難所に見立て、ワークショップ形式で開催。  
 師 中島明子さん(和洋女子大学家政福祉学類教授)  
 申 ハガキまたはファクス(7面記入例参照)で和洋女子大学地域連携センター(〒272-8533 千葉県市川市国府台2-3-1 FAX)047-371-2271)へ。  
 問 ☎047-371-1473



# まちみらい ニュース News

Vol.112

編集 公益財団法人まちみらい千代田  
〒101-0054 千代田区神田錦町3-21  
ちよだプラットフォームスクウェア4階  
TEL3233-7555(代) FAX3233-7557  
http://www.chiyoda-days.jp

次回「ちよだ青空市」は  
8月6日(水)10:00~15:00開催

問合せ  
NPO法人農商工連  
携サポートセンター  
☎5259-8097



会場  
〒101-0054 東京都  
千代田区神田錦町3-21  
ちよだプラットフォームスクウェア・ウッドデッキ  
地下鉄東西線竹橋駅3B出口より徒歩2分  
http://www.npo-noshokorenkei.jp/index.html

## 千代田ビジネス起業塾開講！

「経営の基本を学びたい」、「独立したい」、「定年を機に起業したい」等、サラリーマン、OL、主婦の方はもちろん、学生さん、シニアの方など、起業の基本カリキュラムを学べる「千代田ビジネス起業塾」を8月21日(木)から開講します。ぜひ、ご参加ください。

とき 8月21日~10月16日 毎週木曜日  
(全9回)18:45~20:55

会場 ちよだプラットフォームスクウェア  
4F 401 会議室

申込 7月22日(火)より http://www.chiyoda-days.jp

または、☎03-3233-7558にて  
定員 20名(定員になり次第、締め切らせていただきます)

受講料 一般10,000円 学生5,000円

問合せ 産業まちづくりグループ  
☎03-3233-7558

「第7回千代田ビジネス大賞」のエントリー企業を募集します。今回新たに「東京中小企業家同友会千代田支部長賞」と「東京商工会議所千代田支部の設立40周年を記念した」チャレンジャー賞」を設けます。エントリー資格は、①千代田区内に本店



▲「平成25年度千代田ビジネス大賞第6回表彰企業」の冊子が完成しました。千代田区役所、各出張所窓口でも配布しています。

問合せ  
産業まちづくりグループ  
☎3233-7558  
http://www.chiyoda-days.jp/business/biz-prize.html



▲昨年度、第6回表彰式

## 『第7回千代田ビジネス大賞』 エントリーを開始

(営業の本拠)があり、1決算期以上事業活動をしている法人または個人の中小企業②経営成績および財務状態が健全であること、です。

エントリー方法は、「エントリー申込書」にご記入の上、FAXまたはホームページ「千代田(days)」をご覧ください。エントリー申込書およびパンフレットは、千代田区役所、各出張所窓口にもあります。

## マンションの防災対策促進支援事業

### まちみらい千代田にて開始

公益財団法人まちみらい千代田では、マンションに関する相談等を随時受け付け、マンションの総合窓口としての役割を果たしていきます。特に防災対策の促進支援には力を入れており、防災用品等の準備助成は8月を目標に新たな制度としてスタートします。

マンション防災計画を策定していること等を条件に、災害用備蓄物資の購入費助成や、エレベーター非常用備蓄キャビネットの配付、AED(自動体外式除細動器)の貸与など、各種支援制度を利用することができます。申請時には防災計画等を未策定の場合も、申請時から1年以内に防災計画等を策定することを条件に、各種支援制度を利用できます。

防災計画等策定の検討には、マンション防災の専門家をアドバイザーとして派遣して支援します。防災

アドバイザーの派遣は無料で実施していますので、検討の際はぜひご活用下さい。

申請書類や詳細な要件等は、今後HP(<https://www.chiyoda-days.jp/living/prevention.html>)でも順次お知らせしていきます。また電話での問い合わせも随時受け付けています。

問合せ 住宅まちづくりグループ ☎3233-3223

#### マンション防災計画とは？

マンション防災計画とは、分譲マンションの管理組合が自助及び協力の防災対策を理解し、かつ災害時に地域と連携しながら災害に対応するために必要な事項を定めた計画をいいます。

定める内容は、災害時の居住者の役割や、エレベーター閉じ込め対策、安否確認・支援体制の確立、地域との連携、防災訓練などがあります。

## 平成25年度千代田区分議マンション実態調査② 防災への取り組みについて

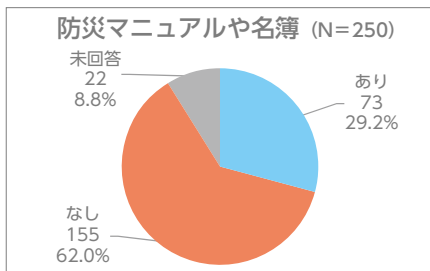
前月号に引き続き、平成25年度千代田区分議マンション実態調査の結果をご紹介します。

今号では、各マンションでの防災への取り組みについてです。調査結果からは、防災訓練を未実施のマンションや、災害用の備蓄をしていないマンションが非常に多いことが判明しました。

まちみらい千代田では、マンションでの防災計画策定を最優先と位置付け、マンション管理士を派遣して計画の策定を支援する制度や、防災備蓄物資の購入費を助成する制度などを実施し、マンションの防災対策事業に力を入れていきます。(別記事参照)  
問合せ 住宅まちづくりグループ ☎3233-3223

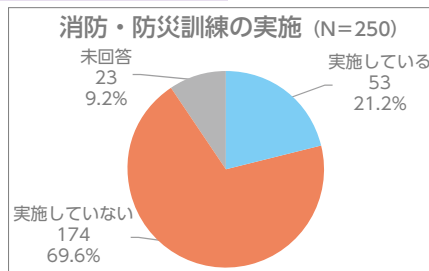
### 防災マニュアル等の有無

防災マニュアルや名簿が「あり」は29.2%、「なし」は62.0%でした。防災マニュアルや名簿が整備されていると、いざという時に各居住者の役割が明確になり、安否確認や避難行動が迅速に実施できます。



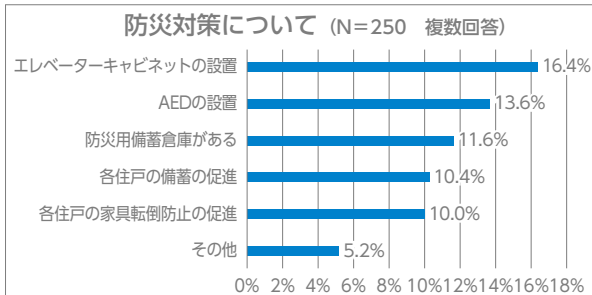
### 69.6%のマンションで消防・防災訓練を未実施

消防・防災訓練の実施は、「実施している」が21.2%、「実施していない」が69.6%でした。火災を想定した消防訓練を実施することも必要ですが、地震等を想定した防災訓練を実施し、いざという時に適切に行動できるよう備えることが非常に重要です。



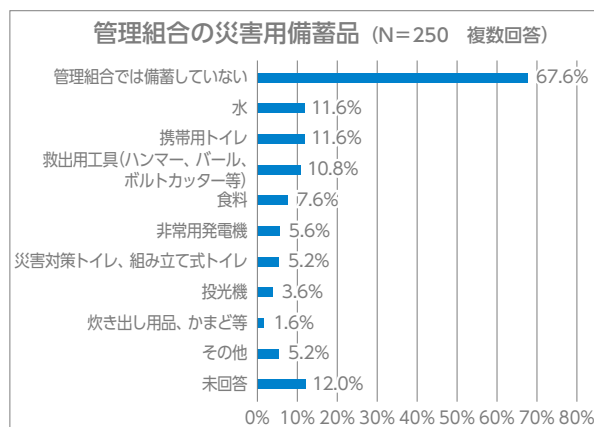
### 防災対策について

何らかの防災対策を実施しているのは250棟中 40%(100組合)でした。実施している内容を多い順に6つ挙げると、①「エレベーターキャビネットの設置」16.4%、②「AEDの設置」13.6%、③「防災用備蓄倉庫」11.6%、④「各住戸の備蓄の促進」10.4%、⑤「各住戸の家具転倒防止の促進」10.0%でした。



### 管理組合で災害用の物資を備蓄していますか？

管理組合で「災害用備蓄をしている」は32.4%、「備蓄をしていない」は67.6%でした。備蓄品は多い順に①「水」11.6%、②「救出用工具」10.8%、③「食料」7.6%、④「非常用発電機」5.6%、⑤「災害対策トイレ・組み立て式トイレ」5.2%、⑥「投光機」3.6%、⑦「炊き出し用品・かまど等」1.6%です。各戸で備蓄をすることも大切ですが、管理組合としても備えがあると安心です。



#### 調査概要

地域：千代田区全域  
対象：当初から区分所有マンションとして供給された3階建て以上の非木造の共同住宅  
期間：平成25年5月~平成26年3月  
方法：分譲マンション管理組合、管理会社、マンションデベロッパーへのアンケート調査、現地調査等

### マンション総合相談(無料)

電話・窓口にて随時受付中  
マンションに関して何でもご相談ください！  
問合せ 住宅まちづくりグループ  
☎3233-3223

まちみらい千代田第2期

事業計画の概要

公益財団法人まちみらい千代田では、第2期(平成26年6月1日から平成27年5月31日)の事業計画の体系を「住宅まちづくり」、「産業まちづくり」、「協働まちづくり」という3本の柱に位置付けています。

また「ビジネス法律相談」の実施を準備しています。

(1)住宅まちづくり  
現在、千代田区とまちみらい千代田で所管しているマンション関連施策を、今後はまちみらい千代田が一元的な窓口となることを目指します。特に第2期では、マンションの防災対策の促進支援に積極的に取り組めます。

(2)産業まちづくり  
産業の活性化を目的とした「千代田ビジネス大賞」受賞企業展 開催！  
～参考にしたい！成功ビジネスモデル～

(3)協働まちづくり  
様々な支援に必要な基礎資料として、共同住宅の実態調査を行うほか、マンション内コミュニティ施策の調査検討を行います。また、休止となっている「千代田まちづくりサポート」の再開に向けて取組んでいきます。

問合せ 企画総務グループ  
☎ 32333-7555

『千代田ビジネス大賞』受賞企業展 開催！  
～参考にしたい！成功ビジネスモデル～

7月28日(月)より千代田区立千代田図書館との共催にて、受賞企業展を開催します。

第1回から第6回までの大賞、区長賞を受賞した企業(10社)の事業内容を受賞のポイントを中心に、前期・後期に分けて成功ビジネスモデルとしてパネルにて展示します。

また、各企業の代表者が推薦するビジネス書もご紹介し、展示期間中には、関連セミナーとして「子育てしながら起業する」女性の起業成功事例を開催します。子育て中の方だけでなく、これから結婚される方やお子さんが生まれるご夫婦なども是非ご参加ください。

会期 7月28日(月)～10月25日(土)  
会場 千代田図書館9階展示ホール

問合せ 千代田図書館

☎ 52111-4289

関連セミナー「子育てしながら起業する」女性の起業成功事例  
日時 9月16日(火)19時～20時30分

会場 千代田図書館9階特設イベントスペース  
席数 40席(参加費無料、事前申込不要、当日先着順、立ち見可)

※託児サービス有(有料)  
講師 奥田三枝子

株式会社コンベンションリンケージ 起業支援・中小企業支援マネージャー



第6回 千代田ビジネス大賞 表彰企業紹介

紹介記事・ビジネス大賞に関する問合せ 産業まちづくりグループ ☎ 3233-7558

特別賞

株式会社ギャプライズ

代表取締役会長 土屋裕樹

～最強の「ワシづかみWebマーケティング」～

株式会社ギャプライズは2005年に創業後、WEBマーケティング事業を軸に事業を行ってきました。世の中に埋もれている良質な商品やサービスを、WEBを通じて売上向上させるためのコンサルティングやサポートを提供しております。

LPO(WEBの着地ページの最適化)の改善は800社以上の実績があり、中小企業様から上場企業様まで、数多く企業様の売上アップのノウハウを蓄積しています。2007年からは、キーワード広告などのSEM事業を展開し、従来のLPOと連動させることで効果を最大化、WEBのダイレクトマーケティングにおけるサポートを一気通貫で提供しています。

また、ネットショップの事業計画立案から運用まで総合的なプロデュースも行っており、多くの実績をお客様とともに作り上げてきました。

2012年にはイスラエル発の次世代型ヒートマップ解析ツール「クリックテール(clicktale)」の販売、ページ改善コンサルティングも行い、アジア正規代

理店として日本では1000社以上の導入実績があります。

さらに、別のイスラエル企業のヨットポ(YOTPO)というソーシャルレビューサービスのアジア展開も行っています。

業務以外でも、組織としてよりよい働き方を追求し、経営革新に取り組んでいます。

着ぐるみをいつ着てもいい、「着ぐるみ福利厚生」や、大切な人を喜ばせるための「サプライズ休暇」、スタッフ同士の素晴らしい点を見つけて褒め合う「チョモランマ制度」などを制定しています。働くモチベーションが上がることで、本業であるWEBマーケティングの成果にも繋がり、既存概念にとらわれない、新しい企業のあり方を提案しています。

お問合せ ☎ 03-6822-9721  
URL: http://www.gaprise.com/



特別賞

株式会社シオザワ リンクル事業部

代表取締役社長 塩澤好久

～機密文書の処理&リサイクルのプロフェッショナル～

弊社は創業以来、「紙」の専門商社として、よりよい商品やサービスの提供に努めてまいりました。そして1991年3月に企業の機密管理や環境問題に対応するための専門部署としてリンクル事業部を立ち上げました。

設立以来、時代に先駆けた機密書類溶解システムのご提供により、常に機密抹消処理業界をリードして参りました。

リンクル事業部には創設以来お客様より高いご評価を頂いている3つのポリシーがございます。

3つのAN (ポリシー)

【安全】回収から溶解まで万全のセキュリティで運用。

【安心】お客様のご要望に合わせた安心のシステム提案。

【安価】低コストかつ予算管理に優れた料金体系。

3つのANに基づく徹底した顧客満足志向により、おかげさまで多くのお客様からのご支持をいただいております。

私どもの営業マンは機密書類処理におけるお客様のご案内役として多くの経験とノウハウの活用により、お客様にご満足頂けるサービスのご提供をさせていただきます。

企業のCSR推進に、個人情報保護法への対応策に、あるいはISMSの取得に合わせた社内システム構築に、ISO14001のプログラム実施に、必ず当リンクル事業部がお役に立てることを確信しております。

今後も私達は、社会貢献を目指す企業様の良きパートナーとして、より一層高いレベルのサービスをご提供し、安心と環境保全を通じ明るい日本の未来をお客様と共に創っていきたく考えております。

お問合わせ ☎ 03-3222-8261  
URL: http://www.s-lincle.com/



第6回 千代田ビジネス大賞 特別賞受賞

ギャプライズは 貴社のWebマーケティングにおける課題を解決します。

ECサイトのプロデュース事業からスタートし、現在ではWeb広告からWebマーケティングまでを一貫して提供しております。

また、イスラエル発のヒートマップWEB解析ツール「クリックテール」のアジア正規代理店として、日本国内で1200社以上への導入実績があります。

Webマーケティングによる課題があればお問合せください。



イスラエル発 WEB 解析ツール クリックテール (clicktale)

株式会社ギャプライズ  
〒101-0021 東京都千代田区外神田 2-17-3 アヤベビル 4 階  
TEL: 03-6822-9721(代表) URL: http://www.gaprise.com/



情報資産管理に欠かせない『機密文書の処理』を徹底サポート！

「安心」「安全」「安価」の3つのANでお客様のニーズに応えます



設置 業界初！シャッターを搭載した鍵付きキャビネット

回収 トレース機能搭載。高セキュリティを保ちます。

処分 回収してから24時間以内に未開封溶解処理

■処理後、トイレットペーパーや機密書類を入れる段ボールにリサイクルされます  
■多くの経験とノウハウにより、低コスト・高セキュリティを実現！

機密文書処理&リサイクルのプロフェッショナル  
株式会社シオザワ リンクル事業部  
〒101-0051 東京都千代田区神田神保町3-9  
TEL: 03-3222-8261 FAX: 03-3222-8266  
URL: http://www.s-lincle.com/index.html